



Breves de América Latina

Latin briefs



“Golpe mortal a la democracia: jueces inician huelga en México con duras críticas al Gobierno

López Obrador insistió en que la reforma judicial del oficialismo beneficia a los trabajadores

—por los servicios de cable de El Reporterero

Cientos de jueces y magistrados de México se sumaron en los primeros minutos de este miércoles a la histórica huelga que llevan a cabo los trabajadores del Poder Judicial para rechazar la controvertida reforma propuesta por el presidente Andrés Manuel López Obrador.

“Hoy nos reunimos en un momento crucial para el futuro de nuestra nación (...). Nos encontramos en un punto de inflexión. Una

Ver BREVES LATINOS página 6

Olympic welcome in Guatemala to athletes returning from París

—by the wire services of El Reporterero

Guatemala City, August 14 - An Olympic welcome will liven up the streets of this capital today in honor of the members of the national delegation returning from París, among them the champion and record holder Adriana Ruano.

Our athletes have written a new page in the sporting history of the country, announced the organizers, and urged not to miss the caravan that will start at 11:45, local time, from the capital's La Aurora International Airport.

The Guatemalan Olympic Committee detailed that the route will touch emblematic points of the city such as the Plaza Obelisco, Plaza España, Municipalidad de Guatemala, Palacio de los Deportes, Plaza Espíritu Ganador and Avenida Reforma to end at

See LATIN BRIEFS page 3

5 preguntas sobre el impacto de China en el comercio de EE.UU. y México: una entrevista con Jorge Guajardo

—por Mexico News Service

La tarea más apremiante e importante para el ministro de Economía entrante, Marcelo Ebrard, es imponer aranceles más altos a las importaciones chinas para proteger la industria mexicana, según el embajador de México en China con más años de servicio. Jorge Guajardo habló

con Mexico News Daily un día después de que la presidenta electa Claudia Sheinbaum anunciara sus primeras elecciones para el gabinete, incluido el ex ministro de Relaciones Exteriores Ebrard como ministro de Economía. Le planteamos cinco preguntas al exembajador

Ver PREGUNTAS página 5

5 questions about China's impact on U.S.-Mexico trade: An interview with Jorge Guajardo

—by Mexico News Service

The most pressing and important task for incoming

Economy Minister Marcelo Ebrard is to impose higher tariffs on Chinese imports to protect Mexican industry, ac-

ording to Mexico's longest-serving ambassador to China.

Jorge Guajardo spoke to Mexico News Daily a day after President-elect Claudia Sheinbaum announced her first Cabinet picks, including former Foreign Minister Ebrard as Economy Minister.

We posed five questions to the former ambassador and former consul general in Austin, Texas, focusing on the influx of Chinese goods into Mexico and the related challenges Sheinbaum's administration will face.

Mexico recently announced new tariffs that will affect more than 500 Chinese products. Does the federal government need to do more to protect Mexican industry?

Guajardo told MND that China has excess capacity in “all industrial sectors” and is consequently trying to offload goods around the world.

While expressing support for current Economy Minister Raquel Buenrostro's decision to impose tariffs of 5 to 50 percent on 544 products in categories including steel, aluminum, textiles, plastics, chemicals and transportation material, the partner at global consulting firm DGA Group said Ebrard needs to do more to “help Mexican industry withstand this tsunami of Chinese imports.”

The issue needs to be addressed “immediately,” Guajardo said, stating that “if left to drag on for a year,” Chinese imports could “threaten the viability” of a variety of Mexican industries.

He said he is not sure what Ebrard's stance is on the issue.

“If he thinks we can take advantage of China, I think that would be a monumental mistake that would have a detrimental effect on

See QUESTIONS page 2



Maria Maldonado, the California Fast Food Workers Union statewide field director, leads a panel at the union membership launch event in Los Angeles on Feb. 9, 2024. Photo by Jules Hotz for CalMatters

Los californianos votarán por un salario mínimo de \$18 en noviembre, pero los trabajadores ya quieren \$25 o más

La Propuesta 32 para aumentar el salario mínimo de \$16 a \$18 no tiene tanto alcance como cuando se propuso por primera vez. Los trabajadores de comida rápida ya están ganando más y los empleadores de atención médica van por buen camino. Pero los grupos de trabajadores ya

están presionando por más

—by Jeanne Kuang CalMatters

California promocionó una victoria para los trabajadores en 2016 cuando promulgó una amplia serie

Ver CALIFORNIA página 3

Californians will vote on an \$18 minimum wage in November but workers already want \$25 or more

Proposition 32 to raise the minimum wage from \$16 to \$18 is not as far-reaching as when it was first proposed. Fast-food workers are already earning more and health care workers are on track. But labor groups are already pushing for more

California touted a victory for workers in 2016 when it enacted a sweeping series of minimum wage increases, ensuring that the lowest-paid workers would earn at least \$15 an hour by 2022.

Then-Gov. Jerry Brown, in signing the law, spoke

—by Jeanne Kuang CalMatters

See CALIFORNIA page 3

14 beneficios para la salud del ajo, un superalimento lleno de sabor

—por Joanne Washburn

23.11.2021 - El ajo es una de las especias más populares en las cocinas de todo el mundo. También es conocido por sus impresionantes beneficios para la salud.

Aquí hay 14 razones para amar el ajo, incluidos algunos consejos sobre cómo incorporarlo a su dieta diaria.

- Alivia los síntomas del resfriado: el ajo puede aliviar los síntomas del resfriado común con bastante rapidez. También puede reducir el riesgo de contraer un resfriado en primer lugar. Un estudio descubrió que las personas que tomaron una tableta de ajo todos los días durante tres meses tuvieron menos episodios de resfriado que las que tomaron un placebo.



- Reduce la presión arterial: el ajo estimula la producción natural de óxido nítrico en el cuerpo. El óxido nítrico ayuda a relajar los vasos sanguíneos para mejorar el flujo sanguíneo y reducir la presión arterial.

- Reduce el colesterol: el ajo también puede reducir los niveles de colesterol en san-

gre al disminuir la producción de colesterol en el hígado. Un estudio reciente demostró que tomar suplementos de ajo ayudó a reducir los niveles de colesterol total y colesterol “malo”, dos factores de riesgo de enfermedades cardíacas.

- Puede prevenir la de-

Ver SALUD página 3

14 health benefits of garlic, a flavorful superfood

—by Joanne Washburn

11.23.2021 - Garlic is one of the most popular spices used in cuisines around the globe. It is also known for its impressive health benefits.

Here are 14 reasons to love garlic, including a few tips on how to incorporate it into your daily diet.

- Relieves cold symptoms – Garlic can relieve symptoms of the common cold pretty quickly. It can also lower your risk of catching a cold in the first place. One study found that people who took a garlic tablet every day for three months had fewer bouts of the cold than those who took a placebo.

- Lowers blood pressure – Garlic stimulates the natural production of nitric oxide in the body. Nitric oxide helps relax blood vessels for better blood flow and lower blood pressure.

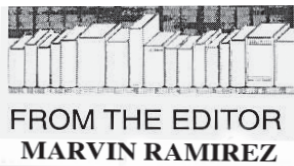
- Lowers cholesterol – Garlic may also lower blood cholesterol levels by decreasing the production of cholesterol in the liver. A recent review showed that taking garlic supplements helped decrease total cholesterol and “bad” cholesterol levels – two risk factors for heart disease.

- May prevent dementia – Unstable molecules called free radicals can cause oxidative stress, which can play a huge role in dementia and diseases characterized by dementia. Dementia isn't a specific disease but a broad term used to describe symptoms that affect memory and thinking. Fortunately,

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



Nos representan en realidad los políticos?

En estos días nebulosos donde el ciudadano común se pasa la vida trabajando, consumiendo y descansando- muchos viendo la TV o chequeando las redes sociales - mientras tanto los cambios de mando de algunos políticos que rigen los destinos de la ciudad, y por ende los de la población se llevan a cabo. Sus puestos se jugarán en las próximas elecciones de este próximo 5 de noviembre. Muchos andan apresurados haciendo campaña para ser los próximos encargados de la política.

Y hay que notar, que muchos se convierten en políticos de carrera, que empiezan por abajo, y luego que se les vence el período, se pasan a otra candidatura en otro departamento. Y poco a poco los

puestos políticos se convierten en clubes exclusivos, donde el poderoso partido político que los alberga se convierte en el gran patrocinador. Detrás de esto está el gran capital soportando las campañas políticas de los que prometen ser dóciles y fieles, que si no me equivoco, pactan con estos políticos ambiciosos para que representen algunos de sus intereses económicos, ¿pero como? pasando algunas leyes amigables que les favorezcan. A veces pienso ficcionalmente que todo ello es una mafia de la cosa nostra.

Y las promesas de los políticos al público abundan, te prometen en temas como la seguridad, el aumento en la construcción de viviendas asequibles, etc., haciéndole creer al prospecto votante que las

cosas van cambiar. Pero casi siempre te lo dicen cuando se acercan las elecciones. Qué cosa, ¿no?

Y sí, las cosas cambian, pero muchas veces para mal: aumento del costo de la vida - y de la muerte, el crimen, el abuso del alcohol y las drogas en las calles, venta de objetos robados en las aceras, robos en las tiendas, cuyos delitos dejan de ser perseguidos seriamente, pues si el botín no sobrepasa cierta cantidad en dólares, no hay castigo.

Después de una devastadora pandemia que causó el cierre de la mayoría de los comercios pequeños, a excepción de las grandes tiendas, la población quedó en choque, indefensa. El gobierno repartió dine-

Ver EDITORIAL página 6

Do politicians really represent us?

In these hazy days where the common citizen spends his life working, consuming and resting - many watching TV or checking social networks - meanwhile the changes of command of some politicians who rule the destiny of the city, and therefore those of the population, are taking place. Their positions will be played out in the next elections on November 5th. Many are in a hurry campaigning to be the next ones in charge of politics.

And it should be noted that many become career politicians, who start at the bottom, and then when their term expires, they move on to another candidacy in another department. And little by little the political positions become exclusive clubs, where the powerful political party that houses them becomes the great sponsor. Behind this is big capital supporting the political

campaigns of those who promise to be docile and faithful, who if I am not mistaken, make pacts with these ambitious politicians to represent some of their economic interests, but how? passing some friendly laws that favor them. Sometimes I think fictionally that all of this is a mafia of the cosa nostra.

And the promises of politicians to the public abound, they promise you on issues such as security, the increase in the construction of affordable housing, etc., making the prospective voter believe that things will change. But they almost always tell you this when the elections are approaching. What a thing, right?

And yes, things change, but many times for the worse: increase in the cost of living - and death, crime, alcohol and drug abuse on the streets, sale of stolen goods on the sidewalks, thefts in stores,

whose crimes are no longer seriously pursued, because if the loot does not exceed a certain amount in dollars, there is no punishment.

After a devastating pandemic that caused the closure of most small businesses, except for large stores, the population was left in shock, defenseless. The government distributed money, and many freedoms were lost. Many people were left without work, locked in their houses or apartments, with their children not physically going to school. There were suicides. Over the last decade, but most recently, since the city started painting sections of streets in red - to give priority to taxis and buses - the city has unleashed an attack on cars, reducing metered spaces and turning them into red zones (where you can't park unless you accept a fine of

See EDITORIAL page 6

¿Cómo sería la revisión del T-MEC si Trump gana?



—por Valeria Moy

México jugó un papel destacado en la campaña presidencial de Estados Unidos en 2016.

El entonces candidato Donald Trump básicamente señaló a México como una fuente de problemas. Desde su perspectiva, el país no solo estaba sacando provecho del tratado de libre comercio que entró en vigor en 1994, sino que también estaba enviando a Estados Unidos a personas que robaban empleos a los ciudadanos estadounidenses.

Logró inculcar en la conversación pública la idea de que los déficits comerciales eran indeseables -sin ningún matiz- y que, por supuesto, él revertiría el desequilibrio renegociando el tratado.

A pesar de las continuas amenazas, la victoria de Trump tomó a México por sorpresa en esa discusión. La relación comercial se

daba por sentada y ni siquiera había suficiente información a la mano para defender el acuerdo. Apresuradamente, se armó un equipo que renegoció con éxito el tratado (el Acuerdo México-Canadá o USMCA), que fue firmado en noviembre de 2018 por los presidentes de México y Estados Unidos y el primer ministro canadiense. Entró en vigor el 1 de julio de 2020.

El nuevo tratado es muy similar al anterior, pero hay algunos cambios importantes, entre ellos la adición de la "cláusula de caducidad", que significa que el acuerdo será revisado cada seis años, con la idea de brindar certidumbre y asegurar que los términos sigan siendo relevantes.

Esta idea, que suena muy bien en teoría, contrastó con los comentarios del entonces Representante Comercial de Estados Unidos, quien indicó que la cláusula ayudaría a evitar que el país se encontrara en una relación desigual.

La cláusula de caducidad se activará en 2026 dando lugar a una revisión del USMCA, muy probablemente con Trump como presidente de Estados Unidos nuevamente. Aunque el acuerdo actual se firmó bajo su administración, México haría bien en estar prepara-

do no sólo para una campaña de ataques políticos, sino también para un enfoque agresivo de Estados Unidos en materia comercial.

Algunos dicen que México tuvo un buen desempeño bajo la administración Trump, e incluso si admitimos esa afirmación, no hay razón para que lo mismo se aplique en otro mandato de Trump.

La economía global ha cambiado en los últimos años, los ajustes en los métodos de producción que comenzaron en los años previos a la pandemia se han acelerado y los patrones de ingresos y consumo han cambiado. Pero una cosa ha permanecido: Estados Unidos sigue siendo el mayor consumidor, y mientras esa sea la realidad, alguien proveerá los bienes que el país demanda.

México se ha beneficiado del crecimiento económico de su mayor socio comercial. No se trata sólo de la reubicación, o nearshoring, de empresas y cadenas de suministro; ese fenómeno es diferente. El aumento de los ingresos, incluido el derivado de los programas de ayuda pandémica en Estados Unidos, ha impulsado el consumo y, en consecuencia, el comercio. El

Ver COLUMNA página 7

Opinion: What would a USMCA if Trump wins?

—by Valeria Moy

Mexico played a prominent role in the 2016 United States presidential campaign.

Then-candidate Donald Trump essentially pointed to Mexico as a source of problems. From his perspective, the country was not only taking advantage of the free trade agreement that went into effect in 1994, but also sending people to the United States who were stealing jobs from American citizens.

He managed to instill in the public conversation the idea that trade deficits were undesirable — without any nuance — and that he, of course, would reverse the imbalance by renegotiating the treaty.

Despite the continuous threats, Trump's victory caught Mexico off guard in that discussion. The trade relationship was taken for granted, and there wasn't even enough information on hand to defend the agreement.

Hastily, a team was assembled that successfully renegotiated the treaty (the US-Mexico Canada Agreement or USMCA), which was signed in November

2018 by the presidents of Mexico and the United States and the Canadian prime minister. It went into effect on July 1, 2020.

The new treaty is very similar to the previous one, but there are some important changes, including the addition of the "sunset clause," which means that the agreement will be reviewed every six years, with the idea of providing certainty and ensuring that the terms remain relevant.

This idea, which sounds very good in theory, contrasted with the comments of the then-U.S. Trade Representative, who indicated that the clause would help prevent the country from finding itself in an unequal relationship.

The sunset clause will be activated in 2026 leading to a USMCA review, most likely with Trump as president of the United States again. Although the current agreement was signed under his administration, Mexico would do well to be prepared not only for a political bashing campaign, but also for an aggressive U.S. approach to trade.

Some say that Mexico fared well under the Trump administration, and even

if we concede that assertion, there is no reason why the same should apply in another Trump term.

The global economy has changed in recent years, adjustments in production methods that began in the years preceding the pandemic have accelerated, and income and consumption patterns have changed. But one thing has remained: the United States is still the largest consumer, and as long as that is the reality, someone will provide the goods the country demands.

Mexico has benefited from the economic growth of its largest trading partner. It's not just about the relocation, or nearshoring, of companies and supply chains; that phenomenon is different. The increase in income, including that derived from the pandemic aid programs in the U.S., has boosted consumption and consequently trade. The trade deficit that so bothered Trump during the 2016 campaign still exists.

But there is an additional ingredient: the growing trade relationship between China and Mexico. And the United

See COLUMN page 6

QUESTIONS from page 1

Mexican industry," he said. "The ideal," Guajardo said, is for Mexico, the United States and Canada to "mirror each other's tariffs."

Where appropriate, Mexico should raise its tariffs on Chinese imports to match those of the United States.

Most of Mexico's current tariffs on Chinese goods are in the 25 to 35 percent range, but China has the ability to absorb them by devaluing its currency and/or reducing production costs, among other measures, he said.

He stressed that Mexico should not be motivated to raise tariffs to appease the United States. Mexico would "ideally" partner with the United States to "stop this import of excess Chinese capacity," he explained.

Guajardo expressed concern that Ebrard is still thinking about "pleasing or forming alliances" with China when "there is no way to form an alliance with China when it comes to trade."

Beyond tariffs, what else could the federal government do to protect Mexican industry from Chinese imports? Guajardo told the

MND that the incoming government also needs to be "more creative with regulations" to prevent exports in certain sectors.

Offering an example of the kind of regulations Mexico could use, he cited the European Union's Carbon Border Adjustment Mechanism, which will impose tariffs on carbon-intensive imports starting in 2026.

He also referred to the Uyghur Forced Labor Prevention Act in the United States, which seeks to stop the import of goods made with forced labor in China.

See QUESTIONS page 6

El Reportero El periódico bilingüe Since 1997
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramirez
Maynard Institute
for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC
ZURELLYS VILLEGAS
Calendar Editor
MAGDY ZARA
Photographer
STAFF
Translations
STAFF
Graphic Design

STAFF
Advertising
Sales
STAFF
Business Media
Accounting
MEL LEE
Distribution
JUANA
RAMIREZ

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

Del 23al 30 de agosto de 2024



Los grupos de consumidores de CA critican proyecto de ley “agente de embargo”

—por Suzanne Potter, productora
Public News Service

Los grupos de consumidores se están manifestando en contra de la legislación propuesta en California que facilitaría la recuperación de un automóvil u otra propiedad, al eximir a los agentes de “recuperación” de las leyes de intrusión.

El proyecto de ley 2120 de la Asamblea permitiría a los agentes de recuperación incautar vehículos estacionados en propiedades privadas, como una entrada para autos.

John Van Alst, abogado principal del Centro Nacional de Derecho del Consumidor, se opone al proyecto de ley.

“Vemos a una cantidad

de personas asesinadas o heridas todos los años”, señaló Van Alst. “Vemos a agentes de recuperación y consumidores heridos y muertos, vemos niños todavía en el automóvil cuando es embargado”.

La Asociación de Recuperadores Autorizados de California sostiene que es más seguro incautar un automóvil de la casa de una persona en lugar de dejarla tirada en público. El proyecto de ley fue aprobado por la Asamblea Estatal y ahora se encuentra en el Archivo de Suspensión, a la espera de que lo considere el Comité de Asignaciones del Senado estatal.

Van Alst señaló que la policía podría necesitar ayudar a mediar durante las recuperaciones legales.

“Existe un procedimiento en California que permite un proceso más ordenado, llamado Replevin”, explicó Van Alst. “Puede obtener una orden judicial y la asistencia de las fuerzas del orden si es necesario”.

El proyecto de ley se aplica únicamente a los agentes registrados en el Departamento de Asuntos del Consumidor, que se van dentro de un período de tiempo razonable después de incautar el vehículo u otra propiedad. En 2021, el gobernador Gavin Newsom vetó un proyecto de ley similar, citando preocupaciones sobre el potencial de abuso o altercados.

Los grupos de buen

Ver BREVES LOCALES page 7

CALIFORNIA de la página 1

de aumentos mínimos, asegurándose de que los trabajadores con los salarios más bajos ganaran al menos 15 dólares por hora en 2022.

El entonces gobernador Jerry Brown, al firmar la ley, habló de “darle a la gente lo que se merece”; el entonces líder del Senado Kevin de León habló en español de hacer posible la consecución del sueño americano.

Ahora, se les pide a los votantes de California que aumenten nuevamente el salario mínimo estatal, apenas dos años después de que entrara en vigencia el salario histórico de \$15 defendido por los sindicatos y adoptado por los políticos demócratas de todo el país.

Pero cuando la Proposición 32 —la medida para aumentar el salario mínimo a 18 dólares el año próximo— fue confirmada para las elecciones de los californianos en noviembre, no fue con la misma fanfarria.

Esto se debe a que muchas cosas han cambiado: - La ley actual viene con aumentos vinculados a la inflación, lo que ha elevado el salario mínimo estatal de manera constante a \$16 este año, y lo elevará a \$16.50 en enero.

- El vertiginoso aumento del costo de vida ha llevado a los funcionarios locales de más de dos docenas de ciudades a promulgar sus propios salarios mínimos, que crecen más rápido desde 2016. Ahora, 40 ciudades y condados tienen un salario mínimo más alto que el del estado. La mayoría se encuentran en el Área de la Bahía o en el condado de Los Ángeles, y cubren

aproximadamente un tercio de los trabajadores con salarios bajos de California. Varios ya superan los \$18, o están a solo un aumento inflacionario de distancia.

- Los sindicatos de California han conseguido salarios mínimos específicos para cada sector en los sectores de la comida rápida, la atención sanitaria y, en algunas ciudades, la hostelería, que están muy por encima del mínimo estatal. Los trabajadores de la comida rápida, que obtuvieron un aumento mínimo de 20 dólares en abril, están pidiendo un aumento inflacionario para el año que viene. En Los Ángeles, los trabajadores de hoteles y aeropuertos exigen un salario mínimo de 25 dólares y un aumento a 30 dólares a tiempo para los Juegos Olímpicos de 2028.

Este año, en la Legislatura, los grupos empresariales y laborales se centraron en otras luchas y no estaba claro si la medida se mantendría en la boleta. Algunos defensores argumentaron que no era lo suficientemente ambiciosa como para ayudar a los trabajadores pobres a pagar los gastos de California, donde los investigadores del MIT estiman que el adulto soltero promedio sin hijos necesita 27 dólares por hora para ser “autosuficiente”.

Uno de ellos, el grupo de defensa de los trabajadores One Fair Wage, pidió al patrocinador que lo retirara de la boleta a favor de defender un salario de \$20; el presidente de la organización, Saru Jayaraman, ahora dice que la Propuesta 32 es necesaria, pero solo un “primer paso”.

La campaña estima que

2 millones de trabajadores recibirían un aumento con la medida de votación, pero esa cifra es significativamente menor que los 4.8 millones calculados por el economista de la UC Berkeley Michael Reich en 2022.

Pero los organizadores, la medida es naturalmente popular y podría generar votos para otras contiendas.

El principal promotor, la Federación Laboral de California, que representa a 2.3 millones de miembros sindicales, aún no está seguro de cuánto esfuerzo va a poner para aprobar la medida.

“Sinceramente, no sé cuánta oposición habrá”, dijo Lorena González.

¿Pero 18 dólares hoy?

Un acuerdo legislativo y un fallo de la Corte Suprema del estado resolvieron lo que habrían sido las mayores peleas electorales entre empresas y trabajadores.

Por eso, los grupos empresariales dicen que ahora están volviendo su mirada hacia la Proposición 32. Tres importantes grupos de empleadores con bolsillos profundos —la Cámara de Comercio, la Asociación de Comerciantes de California y la Asociación de Restaurantes de California— lideran la oposición.

Los opositores señalan que el gobernador Gavin Newsom retrasó hasta el otoño el nuevo salario mínimo estatal de 25 dólares para los trabajadores sanitarios por temor a que el estado no pudiera permitírselo todavía. Los empleadores privados, dijeron, deberían tener el mismo tiempo para adaptarse. Newsom no ha tomado una posición sobre la Propuesta 32.

Ver CALIFORNIA página 5

Breves Locales & Estatales Local & State Briefs

CA consumer groups pan bill ‘repo man’ would give rave review

by Suzanne Potter, Producer
Public News Service

Consumer groups are speaking out against legislation proposed in California which would make it easier to repossess a car or other property, by exempting “repo” agents from trespassing laws.

Assembly Bill 2120 would allow repo agents to seize vehicles parked on private property, such as a driveway.

John Van Alst, senior attorney at the National Consumer Law Center, opposes the bill.

“We see a number of folks killed, injured every year,” Van Alst pointed out. “We

see repossession agents and consumers hurt and killed, we see children still in the car when it’s repossessed.”

The California Association of Licensed Repossessors argues it is safer to seize a car from a person’s home rather than leave them stranded in public. The bill has passed the State Assembly and is now in the Suspense File, awaiting consideration by the state Senate Appropriations Committee.

Van Alst noted police may need to help mediate during lawful repossessions.

“There is a procedure in California that allows a more orderly process, called Replevin,” Van Alst explained.

“You can get a court order and the assistance of law enforcement if that’s necessary.”

The bill applies only to agents registered with the Department of Consumer Affairs, who leave within a reasonable amount of time after seizing the vehicle or other property. In 2021, Gov. Gavin Newsom vetoed a similar bill, citing concerns about the potential for abuse or altercations.

Good-gov groups promote National Poll Worker Recruitment Day
Today is National Poll Worker Recruitment Day -

See LOCAL BRIEFS page 6

SALUD de la página 1

mencia: las moléculas inestables llamadas radicales libres pueden causar estrés oxidativo, que puede desempeñar un papel importante en la demencia y las enfermedades caracterizadas por la demencia. La demencia no es una enfermedad específica, sino un término amplio que se utiliza para describir los síntomas que afectan la memoria y el pensamiento. Afortunadamente, los estudios muestran que el extracto de ajo añejo tiene propiedades antioxidantes que pueden ayudar a reducir el riesgo de demencia.

- Ayuda a la desintoxicación: comer alimentos contaminados con metales pesados como el plomo puede dañar el hígado, los riñones y otros órganos vitales. Afortunadamente, el ajo tiene compuestos que contienen azufre que pueden ayudar a reducir los niveles de plomo en sangre. También pueden prevenir signos de toxicidad, como dolores de cabeza y presión arterial alta.

LATIN BRIEFS from page 1

the InterContinental hotel.

The organization also announced, after the welcome, a press conference with the athletes, who will be joined by some who arrived earlier.

On Saturday 17, in the central Plaza de la Constitución, Guatemalans will be able to pay homage to the Olympic Chaplains, who will be received on the presidential balcony.

“Our athletes have elevated the name of Guatemala by placing us in a prominent position in the Olympic medal table of Latin America. This is an achievement that fills the

- Cura heridas: los curanderos naturales han utilizado el ajo durante mucho tiempo para tratar heridas y prevenir infecciones. Para una curación rápida, aplique una cataplasma hecha con dientes de ajo machacados sobre la herida. Cámbiela regularmente y continúe usándola hasta que la herida mejore visiblemente.

- Mantiene los huesos fuertes: el ajo ayuda a aumentar el estrógeno, la principal hormona sexual de las mujeres. El estrógeno desempeña un papel fundamental en el crecimiento y la maduración de los huesos.

- Mejora la digestión: comer ajo todos los días como parte de una dieta equilibrada puede ayudar a aliviar la diarrea, la colitis, los gases intestinales y otros problemas gastrointestinales. El ajo también puede eliminar las bacterias dañinas del intestino.

- Regula el azúcar en sangre: según un estudio publicado en el Journal of Nutrition, comer dientes de ajo crudos puede reducir los niveles de azúcar

en sangre. Por ello, las personas con niveles altos de azúcar en sangre pueden beneficiarse enormemente de añadir ajo a su dieta.

- Aumenta la inmunidad: el ajo tiene propiedades antivirales y podría bloquear la entrada de virus en las células sanas, además de promover una fuerte respuesta inmunitaria para combatir a los invasores.

- Mantiene una buena visión: el ajo es rico en nutrientes que favorecen una salud ocular óptima y una buena visión, como el selenio y la vitamina C. La quercetina, un potente antioxidante del ajo, también ayuda a proteger los ojos de la inflamación y las infecciones.

Ver SALUD página 5

Erick Barrondo, won 12 years ago, in London 2012.

With the gold of Ruano and the bronze of Jean Pierre Brol, both in shooting, it entered the medal table for the second time and finished in 60th place.

Guatemala was the only country from Central America in the medal table, and in Latin America, it was even placed above Mexico (65), Colombia (66) and Panama (74).

Mexico attacks Israel for its actions in Gaza

The number of dead caused by the war in the Palestinian enclave since Oct. 7 has risen to 39,929, mostly children and women

Mexico urged Israel to stop military operations that cause civilian deaths in the Gaza Strip, especially attacks on schools and important buildings, according to the Mexican Ministry of Foreign Affairs (SRE).

“A ceasefire and the start of negotiations for a solution to the conflict are urgently needed,” the SRE wrote on its X page.

“The Government of Mexico condemns and regrets that Israeli operations against schools and other essential infrastructure in the Gaza Strip continue,” the statement said.

The Mexican Foreign Ministry noted that “these attacks have cost multiple lives of innocent civilians and are totally contrary to international humanitarian law.”

CALIFORNIA from page 1

of “giving the people what they deserve”; then-Senate leader Kevin de León spoke in Spanish of making the American dream possible.

Now, California voters are being asked to raise the state’s minimum wage again, just two years after the historic \$15 wage championed by unions and embraced by Democratic politicians across the country went into effect.

But when Proposi-

tion 32 — the measure to raise the minimum wage to \$18 next year — was confirmed for Californians to vote in November, it wasn’t with the same fanfare.

That’s because a lot has changed: - Current law comes with increases tied to inflation, which has raised the state’s minimum wage steadily to \$16 this year, and will raise it to \$16.50 in January.

- Skyrocketing costs

See CALIFORNIA page 5

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Edificio de Mujeres, SF

Cenote de Sueños: El Arte de Juana Alicia, una exposición imperdible

—by Zurellys Villegas

La reconocida artista Juana Alicia trae su universo creativo al Museo de Arte del Valle de Sonoma (SVMA) con una exposición que promete cautivar a los amantes del arte y la cultura. A través de pinturas, dibujos, grabados y un libro ilustrado original, la muestra nos sumerge en la mente de una artista que transita con maestría entre diversas disciplinas y lenguajes visuales.

Si bien Alicia es ampliamente reconocida por sus impactantes murales que adornan espacios públicos de San Francisco y otras ciudades, esta exposición revela facetas menos conocidas de su obra. Su proyecto más reciente, "La X'tabay: El Libro de los Libros", en colaboración con el escritor Tirso González Araiza, es un testimonio de su versatilidad y su capacidad para fusionar el arte visual con la narrativa literaria.

El estilo de Alicia se caracteriza por un realismo mágico y social que evoca

los grandes movimientos literarios latinoamericanos. Sus obras, cargadas de simbolismo y profundidad, abordan temas urgentes como la justicia social, la equidad de género, la crisis ambiental y la lucha por la resistencia y la revolución.

Un legado de compromiso social

A lo largo de su carrera, Juana Alicia ha dejado una huella imborrable en el panorama artístico y social. Sus murales, como SANARTE en el Centro Médico de la Universidad de San Francisco y MAE-STRAPEACE en el Edificio de Mujeres de San Francisco, son verdaderos monumentos que celebran la diversidad y la lucha por los derechos civiles.

Además de su trabajo como muralista, Alicia ha colaborado en proyectos a gran escala, como el mural GEMELOS, creado junto a Tirso González Araiza en Mérida, Yucatán.

Asimismo, compartió sus conocimientos en varias universidades, entre ellas la Universidad de California en Davis

y Santa Cruz, la Universidad Estatal de San Francisco y la Universidad de Stanford. Tras retirarse del mundo académico, se dedicó a tiempo completo a la práctica artística.

La artista, que divide su tiempo entre Berkeley, California y Mérida, Yucatán, México, ha dedicado gran parte de su vida a la enseñanza. Fundadora y directora de varias instituciones educativas, Alicia ha formado a generaciones de jóvenes artistas y ha dejado una profunda huella en la comunidad artística.

Juana Alicia, muralista chicana, recibe reconocimiento y continúa creando

Juana Alicia sigue dejando su huella en el mundo del arte. Con una trayectoria de más de cuatro décadas dedicada a la enseñanza y la creación artística, Alicia ha sido recientemente honrada con el premio "Artista de Legado" otorgado por el Concejo Estatal de California. Originaria de Estados

Ver ARTES página 6

Cenote of Dreams: The Art of Juana Alicia, an unmissable exhibition

—by Zurellys Villegas

Renowned artist Juana Alicia brings her creative universe to the Sonoma Valley Museum of Art (SVMA) with an exhibition that promises to captivate art and culture lovers. Through paintings, drawings, prints, and an original illustrated book, the exhibition immerses us in the mind of an artist who masterfully transitions between various disciplines and visual languages.

While Alicia is widely recognized for her striking murals that adorn public spaces in San Francisco and other cities, this exhibition reveals lesser-known facets of her work. Her most re-

cent project, "La X'tabay: El Libro de los Libros," in collaboration with writer Tirso González Araiza, is a testament to her versatility and her ability to fuse visual art with literary narrative.

Alicia's style is characterized by a magical and social realism that evokes the great Latin American literary movements. Her works, full of symbolism and depth, address urgent issues such as social justice, gender equality, the environmental crisis, and the fight for resistance and revolution.

A legacy of social commitment

Throughout her career, Juana Alicia has left an indelible mark on the artistic

and social scene. Her murals, such as SANARTE at the San Francisco University Medical Center and MAE-STRAPEACE at the San Francisco Women's Building, are true monuments that celebrate diversity and the fight for civil rights. In addition to her work as a muralist, Alicia has collaborated on large-scale projects, such as the GEMELOS mural, created with Tirso González Araiza in Mérida, Yucatán. She also shared her knowledge at several universities, including the University of California at Davis and Santa Cruz, San Francisco State University,

See ARTS page 6



Cristian es el mejor mecánico del Área de la Bahía de SF: Completo trabajo de motores, transmisiones, eléctrico. Y si su mecánico no le encuentra el problema, llámelo al 415-571-1358.

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Presidio presenta el 45 Festival de la Danza World Arts West

—por Magdy Zara

Durante tres fines de semana consecutivos los espacios del parque Presidio, serán escenario de la 45 edición del Festival Anual de la danza World Arts West; que esta oportunidad tiene como tema central "La Danza como Activismo".

Por tercera vez este hermoso parque ha sido seleccionado para llevar a cabo dicho festival, durante estos días habrá talleres y charlas que iluminan el tema de la danza.

El festival incluye diálogos entre artistas y talleres de danza en el Dance Mission Theater, se contará con la participación de trece grupos, principalmente del Área de la Bahía.

El festival se desarrolla entre los días 25 de agosto y el 8 de septiembre del año en curso, culmina con un día de actuaciones que se centran en la cultura, la sabiduría y la belleza a través de la danza y la música mundi-

ales en Presidio Tunnel Tops el domingo, el 8 de septiembre a partir de la 1 p.m. El festival es completamente gratuito, es una oportunidad única para transportarse por todo el mundo a través de la música y la danza.

Julio Bravo en concierto con su Orquesta Salsabor

El sonero Julio Bravo, se presenta en concierto con su orquesta Salsabor, la cual es considerada número uno en toda Área de la Bahía.

Luego de haber triunfado en los más exigentes escenarios norteamericanos y de haber compartido con figuras de la talla de Gilberto Santa Rosa, Víctor Manuelle, Ray Sepulveda, Eddie Santiago, Tito Nieves, entre otros, Julio Bravo se presenta este jueves 29 agosto en Retro Junkie, ubicada en 2112 Main St Walnut Creek, a partir de las 8 p.m. el costo de la entrada es de \$20.

Orquesta de inmigrantes muestra todo su talento

Con 12 músicos en escena proveniente de 10 países, la Movement Immigrant Orchestra es todo un experimento musical, que ofrece en 90 minutos de arte.

Movement Immigrant Orchestra, fue fundada por la cantante y compositora etíope-estadounidense Meklit Hadero, es una iniciativa narrativa multiplataforma que explora la intersección dinámica de la migración y la música. Movement se centra en las voces, historias y canciones de músicos inmigrantes, migrantes y refugiados.

Durante esta presentación los asistentes podrán deleitarse con el jazz etíope, junto con la ranchera mexicana, el folklore maliense entrelazado con ritmos clásicos indios y mucho más.

El concierto será este sábado 31 de agosto, a partir de las 2 p.m., en el Great Lawn, Yerba Buena Gardens, ubicado en Mission St. entre las calles 3 y 4 de San Francisco.

Presidio presents the 45th Annual World Arts West dance Festival

—by Magdy Zara

For three consecutive weekends, the spaces of Presidio Park will be the setting for the 45th Annual World Arts West Dance Festival, which this time has as its central theme "Dance as Activism."

For the third time, this beautiful park has been selected to host the festival. During these days, there will be workshops and talks that illuminate the topic of dance, in addition to the presentation of the Latin groups La Mezcla or Ensemble Folklórico Colibrí.

The festival includes dialogues between artists and dance workshops at the Dance Mission Theater. Thirteen groups will participate, mainly from the Bay Area, who will share their cultural heritage through vibrant rhythms, colorful clothing, and vibrant music and dance, ranging from traditional to contemporary, from Africa, the Middle East, South Asia to the Americas and beyond. The 2024 festival theme, "Dance as Activism," underscores the power of cultural dance to challenge social

norms, preserve heritage, and inspire social change. "Dance has always been a vehicle for showcasing stories of resistance and revolution through movement," said Dr. Anne Huang, executive director of World Arts West. "Each performance is a codified model for survival, resilience, and evolution."

The festival runs from Aug. 25 to Sept. 8 this year, culminating in a day of performances focusing on culture, wisdom, and beauty through world dance and music at Presidio Tunnel Tops on Sunday, Sept. 8 beginning at 1 p.m. The festival is completely free to attend, and is a unique opportunity to be

transported around the world through music and dance.

Julio Bravo in concert with his Salsabor Orchestra

The sonero Julio Bravo, performs in concert with his Salsabor orchestra, which is considered number one in the entire Bay Area.

This Peruvian salsero arrived in the United States more than 25 years ago looking for new opportunities and formed the Salsabor orchestra with which he gradually made his way in the competitive world of music in the city of San Francisco and today became one of the most rec-

See CALENDAR page 7

EL TOMATE
RESTAURANTE

+1 415 401 8766
2904 24th Street,
San Francisco, California

eltomaterestaurant
 eltomaterestaurant

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

PREGUNTAS de la página 1

y excónsul general en Austin, Texas, centrándonos en la afluencia de productos chinos a México y los desafíos relacionados que enfrentará la administración de Sheinbaum.

México anunció recientemente nuevos aranceles que afectarán a más de 500 productos chinos. ¿Necesita el gobierno federal hacer más para proteger la industria mexicana?

Guajardo dijo a MND que China tiene un exceso de capacidad en “todos los sectores industriales” y, en consecuencia, está tratando de descargar mercancías en todo el mundo.

Si bien expresó su apoyo a la decisión de la actual ministra de Economía, Raquel Buenrostro, de imponer aranceles del 5 al 50 por ciento a 544 productos en categorías que incluyen acero, aluminio, textiles, plásticos, químicos y material de transporte, el socio de la consultora global DGA Group dijo que Ebrard necesita hacer más para “ayudar a la industria mexicana a resistir este tsunami de importaciones chinas”.

El problema debe abordarse “inmediatamente”, dijo Guajardo, afirmando que “si se deja que se prolongue durante un año”, las importaciones chinas podrían “amenazar la viabilidad” de una variedad de industrias mexicanas.

Dijo que no está seguro de cuál es la postura de Ebrard sobre el tema.

“Si cree que podemos aprovechar a China, creo que sería un error monumental que tendría un efecto perjudicial para la

industria mexicana”, afirmó.

“Lo ideal”, dijo Guajardo, es que México, Estados Unidos y Canadá “reflejen los aranceles de cada uno”.

Cuando corresponda, México debería aumentar sus aranceles sobre las importaciones chinas para igualarlos a los de Estados Unidos.

La mayoría de los aranceles actuales de México sobre productos chinos están en el rango de 25 a 35 por ciento, pero China tiene la capacidad de absorberlos devaluando su moneda y/o reduciendo los costos de producción, entre otras medidas, precisó.

Hizo hincapié en que México no debería estar motivado a aumentar los aranceles para apaciguar a Estados Unidos. México “idealmente” se asociaría con Estados Unidos para “detener esta importación de exceso de capacidad china”, explicó.

Guajardo expresó su preocupación de que Ebrard todavía esté pensando en “complacer o formar alianzas” con China cuando “no hay manera de formar una alianza con China cuando se trata de comercio”.

Más allá de los aranceles, ¿qué más podría hacer el gobierno federal para proteger la industria mexicana de las importaciones chinas?

Guajardo dijo al MND que el gobierno entrante también necesita ser “más creativo con las regulaciones” para impedir las exportaciones en ciertos sectores.

Al ofrecer un ejemplo del tipo de regulaciones que México podría utilizar, citó

Ver PREGUNTAS página 7

CALIFORNIA from page 3

of living have led local officials in more than two dozen cities to enact their own minimum wages, which are growing faster than they have since 2016. Now, 40 cities and counties have a higher minimum wage than the state’s. Most are in the Bay Area or Los Angeles County, covering about a third of California’s low-wage workers. Several already top \$18, or are just one inflationary increase away.

- Unions in California have won sector-specific minimum wages in fast food, health care and, in some cities, hospitality, that are well above the state minimum. Fast food workers, who won a minimum \$20 raise in April, are calling for an inflationary increase next year. In Los Angeles, hotel and airport workers are demanding a \$25 minimum wage and an increase to \$30 in time for the 2028 Olympics.

This year in the Legislature, business and labor groups focused on other fights, and it was unclear whether the measure would remain on the ballot. Some advocates argued that it was not ambitious enough to help poor workers afford to live in California, where MIT researchers estimate that the average single adult without children needs \$27 an hour to be “self-sufficient.”

One of them, the worker advocacy group One Fair Wage, asked the sponsor to remove it from the ballot in favor of advocating for a \$20 wage; the organization’s president, Saru Jayaraman, now says Proposition 32 is necessary, but only a “first step.”

The campaign estimates

that 2 million workers would get a raise under the ballot measure, but that number is significantly lower than the 4.8 million estimated by UC Berkeley economist Michael Reich in 2022.

But for organizers, the measure is naturally popular and could generate votes for other races.

The lead sponsor, the California Federation of Labor, which represents 2.3 million union members, isn’t yet sure how much effort it will put into passing the measure.

“I honestly don’t know how much opposition there will be,” Lorena González said.

But \$18 today? A legislative deal and a state Supreme Court ruling resolved what would have been the biggest electoral fights between businesses and workers.

So business groups say they are now turning their sights to Proposition 32. Three major employer groups with deep pockets — the Chamber of Commerce, the California Grocers Association and the California Restaurant Association — are leading the opposition.

Opponents say Gov. Gavin Newsom delayed the state’s new \$25 minimum wage for health care workers until the fall out of fear the state couldn’t afford it yet. Private employers, they said, should have the same time to adjust. Newsom hasn’t taken a position on Proposition 32.

Unemployment in California is 5.2 percent, higher than the national 4.1 percent, and youth unemployment is worse.

This year, West Hollywood officials commissioned surveys in which 42 percent

of business owners said they had laid off staff or reduced workers’ hours, and city council members agreed to pause the next wage increase until January. Part of the city’s challenge was that business owners had to compete with employers down the street in Los Angeles, where the minimum wage is \$17.28, and Beverly Hills, which is \$16.

The restaurant industry, still reeling from pandemic losses and food price inflation, is likely to be the most opposed to the measure. The latest seasonally adjusted federal employment figures show that California fast-food jobs have declined since a peak in January but remain near last summer’s levels. Still, stories of job cuts have spread, with workers reporting reduced hours after receiving raises. Some chains have also raised prices.

Ver SALUD página 3

- **Puede prevenir el acné:** las propiedades antibacterianas del ajo resultan útiles para bloquear la aparición del acné. Se recomienda utilizarlo junto con otros ingredientes que combaten el acné, como la miel cruda y la cúrcuma, para prevenir el acné. Además, el ajo ayuda a proteger la piel de los efectos nocivos de los rayos ultravioleta (UV) del sol.

- **Ayuda a perder peso:** según algunos estudios realizados en animales, el ajo puede estimular al cuerpo a quemar más grasa y “desactivar” algunos de los genes implicados en la formación de células grasas.

- **Puede prevenir el hígado graso:** el ajo contiene un compuesto que contiene azufre llamado

CALIFORNIA de la página 3

El desempleo en California es del 5.2 por ciento, más alto que el 4.1 por ciento nacional, y el desempleo juvenil es peor.

Este año, los funcionarios de West Hollywood encargaron encuestas en las que el 42 por ciento de los dueños de negocios dijeron que habían despedido a personal o reducido las horas de los trabajadores, y los miembros del concejo municipal acordaron pausar el próximo aumento salarial hasta enero. Parte del desafío de la ciudad fue que los dueños de negocios tuvieron que competir con empleadores de la misma calle en Los Angeles, donde el salario mínimo es de \$17.28, y Beverly Hills, que es de \$16.

Es probable que la industria de la restauración, que aún se está recuperando de las pérdidas provocadas por la pandemia y de la inflación de los precios de los alimentos, sea la que más se oponga a la medida. Las últimas cifras federales de empleo ajustadas estacionalmente muestran que los empleos en la comida rápida de California han disminuido desde un punto máximo en enero, pero se mantienen cerca de los niveles del verano pasado. Aun así, se han difundido historias de recortes de empleo y los trabajadores denuncian que les han reducido las horas tras recibir los aumentos. Algunas cadenas también han subido los precios.

S-allyl-mercaptopurina (SAMC), que ayuda a prevenir la enfermedad del hígado graso no alcohólico. También puede reducir el riesgo de lesiones o daños en el hígado. *Food.news.*



Únete a nuestra lucha por las escuelas públicas

Los maestros están luchando por las escuelas públicas. Únete a nosotros.

CTA CALIFORNIA TEACHERS ASSOCIATION
CTA.ORG/OURFIGHT

COLUMN from page 2

States doesn't like that at all. Trump likes it even less.

Making the assumption that we already know Trump — that we know his ways of negotiating and exerting trade pressure, and therefore we have this scenario figured out — would be naive.

The current disaster of the Democratic Party — despite Biden's good economic results — has empowered the former president. It won't be the same Trump if he's re-elected; it will be a reloaded one. Will Mexico be

EDITORIAL from page 2

almost \$100), including the disappearance of parking spaces on every corner.

And all without any rationale, without any explanation; and many spaces were also designated for commercial parking. And you can see that most of the day they remain empty, as prospective business patrons struggle to park.

There is a parking crisis now in SF, especially where it should benefit business owners, who are still not recovering, and patrons.

And you can see on Valencia Street what they did, there is no parking, and no one can turn left. All of this has created confusion and imbalance for both the patrons and the merchants.

In 2014, a bipartisan coalition submitted an initiative called, Restoring Transportation Balance in Francisco with the Department of Elections.

The proposal sought to:

- Permanently ban meter control on Sundays and holidays

BREVES LATINOS de la página 7

reforma legislativa promovida por el presidente de la República, y tramitada por una mayoría parlamentaria, amenaza con socavar los pilares mismos sobre los cuales se asienta nuestro Estado de derecho", acusó la directora de la Asociación de Magistrados y Jueces de Distrito, (Jufed), Juana Fuentes Velázquez.

La funcionaria ofreció un duro discurso al comenzar el paro de jueces y magistrados durante un acto masivo que se llevó a cabo afuera del Consejo de la Judicatura Federal, ubicado a un costado del Congreso, en donde el polémico proyecto se debatirá la semana próxima.

"Este intento de concentración del poder en una sola persona no solo es una afrenta directa a la independencia judicial, sino también un golpe mortal a la democracia que tantos, antes de nosotros, lucharon por establecer y proteger", afirmó en torno a una iniciativa que pretende que los jueces, magistrados y miembros de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) sean electos a través del voto popular.

ARTES de la página 4

Unidos y con una residencia dividida entre Mérida, Yucatán, México y Berkeley, California, Alicia ha dedicado gran parte de su vida a la educación artística. Tras jubilarse como profesora en 2016, se ha volcado por completo a la

ready for that USMCA review in 2026?

This article was originally published in Spanish by El Universal

Valeria moy has been the director of the Mexican think tank IMCO (Mexican Institute for Competitive-ness) since 2020. She is an economist with degrees from the Autonomous Technological Institute of Mexico (ITAM) and the London School of Economics. She is a regular columnist for El Universal and El País newspapers and was named one of the 100 most powerful women in Mexico by Forbes.

- Prevent the expansion of parking meters into new areas without the approval of residents and businesses in those neighborhoods.

- Lower parking meter fines to the amount they were 10 years ago

- Ensure that people with disabilities have access to convenient transportation options

- Allow the construction of new parking lots

However, the most troubling thing about these points is that none of the candidates running for supervisor or mayor now have realized the need to create more parking!

I suspect some of the reasons must be: to extort people out of their money by forcing them to do emergency parking in 'no-go' zones and thus stab them with the knife of the fine; and also to force the population to use rented or public transportation, and therefore wage war on private transportation.

Shame on you politicians! This is not working for your community, but for other interests.

Fuentes Velázquez advirtió que, cuando el poder se concentra en manos de unos pocos, "la justicia se convierte en un instrumento de opresión y los derechos de los ciudadanos quedan relegados al capricho de quienes ostentan el poder".

También consideró que la reforma busca centralizar el poder, pone en riesgo la independencia de los jueces y el bienestar de la sociedad y convierte al Poder Judicial en un brazo del Poder Ejecutivo. "Sin una justicia independiente las inversiones se verán afectadas, la confianza en nuestras instituciones se desmoronará y los derechos humanos quedarán a merced de una maquinaria estatal centralizada y autoritaria. Nos encaminamos a una crisis institucional sin precedentes", alertó entre aplausos de los huelguistas.

La última reforma Los trabajadores del Poder Judicial comenzaron el paro en los primeros minutos del lunes. Por la noche, los jueces y magistrados votaron a favor de sumarse a la medida de protesta.

De esta forma, según el portal Animal Político, en la huelga ya participan más

producción de murales y obras de taller. Sus trabajos se caracterizan por un realismo social mágico, influenciado por los movimientos literarios latinoamericanos contemporáneos.

A lo largo de su carrera, Alicia ha recibido nu-

Ver ARTES página 7

HEALTH from page 1

studies show that aged garlic extract has antioxidant properties that can help lower the risk of dementia.

- **Aids in detoxification** – Eating foods contaminated with heavy metals like lead can damage your liver, kidneys and other vital organs. Luckily, garlic has sulfur-containing compounds that can help reduce blood lead levels. They may also prevent signs of toxicity, such as headaches and high blood pressure.

- **Heals wounds** – Natural healers have long used garlic to treat wounds and prevent infections. For fast healing, apply a poultice made from crushed garlic cloves on your wound. Change it regularly and continue using it until your wound visibly improves.

- **Maintains strong bones** – Garlic helps increase estrogen, the major sex hormone in women. Estrogen plays a key role in the growth and maturation of bones.

- **Improves digestion** – Eating garlic every day as part of a balanced diet may help ease diarrhea, colitis, intestinal gas and other gastrointestinal issues. Garlic can also get rid of harmful bacteria in your gut.

- **Regulates blood sugar** – According to a study published in the *Journal of Nutrition*, eating raw garlic cloves may reduce blood sugar levels. As such, peo-

ARTS from page 4

ple with high blood sugar may greatly benefit from adding garlic to their diet.

and Stanford University. After retiring from academia, she dedicated herself full-time to artistic practice. The artist, who divides her time between Berkeley, California and Mérida, Yucatán, México, has dedicated much of her life to teaching. Founder and director of several educational institutions, Alicia has trained generations of young artists and has left a deep mark on the artistic community.

Juana Alicia, Chicana muralist, receives recognition and continues to create

Juana Alicia continues to leave her mark on the art world. With a career

of 50,000 miembros del Poder Judicial a nivel nacional, desde intendentes, oficiales, administrativos, secretarios de acuerdos, y actuarios hasta jueces de instancias superiores.

La reforma es el último gran proyecto legislativo de López Obrador, quien terminará su Gobierno el próximo 1 de octubre. Por eso aspira a que la iniciativa sea aprobada por el Congreso que, a partir del 1 de septiembre, tendrá mayoría oficialista, ya que ese día asumirán los diputados y senadores que fueron electos el pasado 2 de junio.

El proyecto ha generado una fuerte resistencia porque modificaría por completo al Poder Judicial, ya que establece que los ministros de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, los miembros del Consejo de la Judicatura Federal, los magistrados del Tribunal Electoral federal y los jueces de distrito sean votados en 2025 en unas elecciones que, por primera vez en la historia, serían abiertas a la ciudadanía.

López Obrador presentó la reforma a principios de este año y desde entonces la tensión ha

ple with high blood sugar may greatly benefit from adding garlic to their diet.

- **Boosts immunity** – Garlic has antiviral properties and could block the entry of viruses into healthy cells as well as promote a strong immune response to fight off invaders.

- **Maintains good vision** – Garlic is rich in nutrients that support optimal eye health and good vision, such as selenium and vitamin C. Quercetin, a powerful antioxidant in garlic, also helps protect the eyes from inflammation and infection.

- **May prevent acne** – Garlic's antibacterial properties come in handy for blocking the onset of acne. It is best used alongside other acne-fighting ingredients, such as raw honey and turmeric, for acne prevention. Additionally, garlic helps protect the skin from the harmful effects of the sun's ultraviolet (UV) rays.

- **Aids in weight loss** – According to some animal studies, garlic can stimulate the body to burn more fat and "turn off" some of the genes involved in the formation of fat cells.

- **May prevent fatty liver** – Garlic contains a sulfur-containing compound called S-allyl-mercaptocysteine (SAMC), which helps prevent nonalcoholic fatty liver disease. It may also lower the risk of injury or damage to the liver. *Food.news.*

of more than four decades dedicated to teaching and artistic creation, Alicia has recently been honored with the "Legacy Artist" award granted by the State Council of California.

Originally from the United States and with a residence divided between Mérida, Yucatán, México and Berkeley, California, Alicia has dedicated much of her life to art education. After retiring as a teacher in 2016, she has fully devoted herself to the production of murals and studio works. Her works are characterized by a magical social realism, influenced by contemporary Latin American literary movements.

EDITORIAL de la página 2

ro, y se perdieron muchas libertades. Muchos se quedaron sin trabajo, encerrados en sus casas o apartamentos, con los hijos sin ir a la escuela físicamente. Hubieron suicidios.

Durante la última década, pero más recientemente, desde que la ciudad empezó a pintar secciones de las calles en rojo - para darle prioridad al paso de taxis y autobuses, la ciudad desató un ataque contra los carros, reduciendo los espacios de parquímetros y convirtiéndolos en zonas rojas (donde uno no se puede estacionar, salvo que acepte una multa de casi \$100, incluyendo la desaparición de espacios para parquearse en cada esquina.

Y todo sin ninguna explicación; y muchos espacios fueron también designados para parqueo comercial. Y puedes ver que la mayor parte del día se mantienen vacíos, mientras los prospectos patronos de los negocios batallan para estacionarse.

Hay una crisis de estacionamiento ahora en SF, especialmente donde que debería beneficiar a los dueños de los negocios, que todavía no se recuperan, y los patronos.

Y pueden ver en la calle Valencia lo que hicieron, no hay estacionamiento, y nadie puede doblar a la izquierda. Todo esto ha creado confusión y desequilibrio tanto para los patronos y los comerciantes.

En 2014, una coalición

Throughout her career, Alicia has received numerous awards and grants, including the Fulbright García-Robles Scholarship, the Mujer de Fuego Award, and the Educational Legacy Award. Her murals, both individual and collective, adorn public spaces in Nicaragua, Mexico, Pennsylvania, and various cities in California.

An unmissable exhibition

The Juana Alicia exhibition at the SVMA is a unique

bipartidista sometió una iniciativa llamada, Restableciendo el Equilibrio del Transporte en Francisco con el Departamento de Elecciones.

La propuesta buscaba:

- Prohibir permanentemente el control del parquímetro los domingos y días festivos

- Impedir la expansión de parquímetros a nuevas zonas sin la aprobación de los residentes y comercios de esos barrios.

- Rebajar las multas de parquímetros a la cantidad de hace 10 años

- Garantizar que las personas con discapacidad tengan acceso a opciones de transporte convenientes.

- Permitir la construcción de nuevos estacionamientos

Sin embargo, lo más preocupante de estos puntos es que ningún candidato de los que están corriendo para supervisor o alcalde ahora, se ha percatado de la necesidad de crear más estacionamientos!

Sospecho que algunas de las razones deben de ser: extorsionar a la población de su dinero, forzándolos parquearse de emergencia en zonas 'prohibidas' y así clavarles el puñal de la multa; y también para forzar a la población a utilizar transportación rentada o pública, y por lo tanto hacerle la guerra a la transportación privada.

¡Qué vergüenza, políticos! Esto no es bajar para tu comunidad, sino para otros intereses.

opportunity to get to know the work of one of the most important artists of our time up close. The exhibition, curated by Marco Antonio Flores, will be accompanied by an opening reception on Saturday, September 21, where the public will be able to enjoy a meeting with the artist and other related activities.

The Sonoma Valley Museum of Art invites all interested parties to visit this great exhibition and immerse themselves in the creative universe of Juana Alicia.

LOCAL BRIEFS from page 3

and county elections offices across California are staffing up. The event was established by the Election Assistance Commission in 2020 to combat a shortage of poll workers.

Kim Alexander, president and founder of the California Voter Foundation, said there are a num-

also winking at China... I think he will be causing misunderstandings on the part of the United States – our main trading partner – and possible abuses on the part of China," he said.

The United States Trade Representative, Katherine Tai, recently indicated that the United

ber of ways to get involved.

"If you go online to HelpAmericaVote.gov, you can find out what opportunities are available in your area and what's expected, and also how much you will get paid if you step up to serve," she explained.

Each county will provide any training workers might need; check your county election website for details.

States could impose tariffs or other protectionist measures on products manufactured in Mexico by Chinese companies. Do you think that will happen?

"Technically, the USMCA is independent of the country of origin of

See QUESTIONS page 7

QUESTIONS from page 2

Looking ahead to the USMCA review in 2026, wouldn't Mexico be in a stronger negotiating position if it refrained from taking further drastic measures against Chinese imports?

Guajardo ruled out any possibility that Mexico could use its trade relationship with China as a bargaining chip in the upcoming USMCA review.

Any concessions Mexico makes to China on trade would actually "weaken" its position rather than strengthen it, he said. If Ebrard "tries to protect himself or send a signal to the United States that he is

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

COLUMNA de la página 2

déficit comercial que tanto molestó a Trump durante la campaña de 2016 todavía existe. Pero hay un ingrediente adicional: la creciente relación comercial entre China y México. Y eso no le gusta nada a Estados Unidos. A Trump, menos aún.

Asumir que ya conocemos a Trump, que conocemos sus formas de negociar y ejercer presión comercial, y por lo tanto tenemos este escenario resuelto, sería ingenuo. El actual desastre del Partido Demócrata, a pesar de los buenos resultados económicos de

Biden, ha empoderado al expresidente. No será el mismo Trump si es reelegido, será uno recargado. ¿Estará México listo para esa revisión del T-MEC en 2026? Este artículo fue publicado originalmente en español por El Universal. Valeria Moy es directora del think tank mexicano IMCO (Instituto Mexicano para la Competitividad) desde 2020. Es economista con títulos del Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM) y de la London School of Economics. Es columnista habitual de los diarios El Universal y El País y fue nombrada una de las 100 mujeres más poderosas de México por Forbes.

PREGUNTAS de la página 5

el Mecanismo de Ajuste de Fronteras de Carbono de la Unión Europea, que, a partir de 2026, impondrá aranceles a las importaciones intensivas en carbono. También se refirió a la Ley de Prevención del Trabajo Forzoso Uigur de Estados Unidos, que busca detener la importación de bienes fabricados con trabajo forzoso en China. **De cara a la revisión del T-MEC en 2026, ¿no estaría México en una posición negociadora más fuerte si se abstuviera de tomar más medidas drásticas contra las importaciones chinas?** Guajardo descartó cualquier posibilidad de que México pueda utilizar su relación comercial con China como moneda de cambio en la próxima revisión del T-MEC. Cualquier concesión que México haga a China en materia comercial de hecho "debilitaría" su posición en lugar de fortalecerla, afirmó. Si Ebrard "intenta protegerse o enviar una señal a Estados Unidos de que también le está guiñando un ojo

a China... creo que estará provocando malentendidos por parte de Estados Unidos -nuestro principal socio comercial- y posibles abusos por parte de China", dijo. **La representante comercial de Estados Unidos, Katherine Tai, indicó recientemente que Estados Unidos podría imponer aranceles u otras medidas proteccionistas a productos fabricados en México por empresas chinas. ¿Crees que eso sucederá?** "Técnicamente, el T-MEC es independiente del país de origen de las inversiones, por lo que si los productos cumplen con las reglas de origen, eso debería ser suficiente [para evitar los aranceles]", dijo Guajardo. Sin embargo, Estados Unidos podría imponer medidas que detengan la importación de ciertos productos fabricados en México por empresas chinas, afirmó. **¿Puede comentar más ampliamente sobre las primeras elecciones de gabinete de Sheinbaum? ¿Son citas favorables a los negocios?** Guajardo destacó que el respeto al Estado de derecho es crucial para la inversión.

Sobre los logros y atributos de los ministros entrantes, Guajardo señaló que Ebrard, como canciller, actuó de enlace con el sector privado, incluidas las empresas extranjeras, en las reaberturas durante la pandemia de COVID. Guajardo describió al ministro entrante de Asuntos Exteriores, Juan Ramón de la Fuente, ex ministro de Salud y ex representante permanente de México ante la ONU, como un "operador experimentado" que es "muy respetado por casi todo el mundo". El nombramiento de Alicia Bárcena, actual ministra de Relaciones Exteriores de México, como ministra de Medio Ambiente es "muy positivo". "...Perdimos mucho tiempo para ponernos al día con nuestros compromisos de energía limpia", dijo, y agregó que Bárcena, ex embajador y funcionario de la ONU, es alguien que entiende los desafíos que plantea el cambio climático y sabe la importancia de mantener las promesas de uno. *Por Peter Davies, redactor jefe de Mexico News Daily (peter.davies@mexiconewsdaily.com)*



OCTAVIO J. RAMÍREZ
INSURANCE AGENCY
4221 Mission Street
San Francisco, CA 94030
(669) 208-4346

LIC.# 0776277

Agente de Seguros Independiente

Seguros para Auto • Casa
• Vida • Negocio
• Compensación laboral

Sirviendo a los latinos en su propio idioma



MIRANDA AND ASSOCIATES
BESSIE MIRANDA
Business Associate

- Individual Income Taxes
- Business Taxes
- ITIN Requests
- Civil Marriages
- Divorce
- Translations
- Notary Public
- Travel Permit
- Impuestos Personales
- Impuestos de Negocios
- Tramitamos su ITIN
- Matrimonios Civiles
- Divorcio
- Traducciones
- Notary Public
- Permiso de Viaje

We are not Attorneys-at-law / No somos abogados
Registered Tax Preparer #A130831 • Bond No. 6741077

233 E. Harris Ave., Unit 5, So. San Francisco, CA 94080
Bus: 650-273-8007 - Cell: 650-834-6538 - Fax: 650-273-1139

338 Jackson St., Unit 3, Hayward, CA 94544
510-398-8311

Email: mirandaassociates1@yahoo.com

QUESTIONS from page 6

the investments, so if the products comply with the rules of origin, that should be enough [to avoid tariffs]," Guajardo said. However, the United States could impose measures that stop the importation of certain products manufactured in Mexico by Chinese companies, he said. **Can you comment more broadly on Sheinbaum's first cabinet picks? Are they business-friendly appointments?** Guajardo stressed that respect for the rule of law is crucial for investment. On the accomplishments and attributes of the incoming ministers, Guajardo noted that Ebrard, as foreign minister, acted as a liaison with the private sector, including foreign companies, on reopenings during the COVID pandemic. Guajardo described the incoming foreign minister, Juan Ramón de la Fuente, a former health minister and former permanent representative of Mexico to the UN, as a "seasoned operator" who is "highly respected by almost everyone." The appointment of Alicia Bárcena, Mexico's current foreign minister, as environment minister is "very positive." "...We lost a lot of time catching up on our clean energy commitments," he said, adding that Bárcena, a former ambassador and UN official, is someone who understands the challenges posed by climate change and knows the importance of keeping one's promises. *By Peter Davies, Mexico News Daily Editor-in-Chief (peter.davies@mexiconewsdaily.com)*

BREVES LOCALES de la página 3

gobierno promueven el Día Nacional de Reclutamiento de Trabajadores Electorales
Hoy es el Día Nacional de Reclutamiento de Trabajadores Electorales, y las oficinas electorales de los condados de California están contratando personal. El evento fue establecido por la Comisión de Asistencia Electoral en 2020 para combatir la escasez de trabajadores electorales. Kim Alexander, presidenta y fundadora de la Fundación de Votantes de California, dijo que hay varias maneras de participar. "Si ingresa en línea a HelpAmericaVote.gov, puede averiguar qué oportunidades están disponibles en su área y qué se espera de usted, y también cuánto le pagarán si se ofrece a servir", explicó. Cada condado brindará la capacitación que los trabajadores puedan necesitar; consulte el sitio web electoral de su condado para obtener más detalles.

CALENDAR from page 4
ognized orchestras in the city. After having triumphed in the most demanding North American stages and having shared with figures of the stature of Gilberto Santa Rosa, Victor Manu-

ARTES de la página 6

meros reconocimientos y becas, entre los que destacan la beca Fulbright García-Robles, el Premio Mujer de Fuego y el Premio Legado Educativo. Sus murales, tanto individuales como colectivos, adornan espacios públicos en Nicaragua, México, Pennsylvania y diversas ciudades de California. **Una exposición imperdible**
La exposición de Juana Alicia en el SVMA es una oportunidad única para

conocer de cerca la obra de una de las artistas más importantes de nuestra época. La muestra, comisariada por Marco Antonio Flores, estará acompañada de una recepción inaugural el sábado 21 de septiembre, donde el público podrá disfrutar de un encuentro con la artista y otras actividades relacionadas. El Museo de Arte del Valle de Sonoma invita a todos los interesados a visitar esta gran exposición y a sumergirse en el universo creativo de Juana Alicia.

elle, Ray Sepulveda, Eddie Santiago, Tito Nieves, among others. Julio Bravo performs this Thursday, Aug. 29 at Retro Junkie, located at 2112 Main St Walnut Creek, starting at 8 p.m. the cost of admission is \$20.

Immigrant Orchestra Shows Off Its Talent
With 12 musicians on stage from 10 countries, the Movement Immigrant Orchestra is a musical experiment, offering 90 minutes of art. Movement Immigrant Orchestra, founded by Ethiopian-American singer and songwriter Meklit Hadero, is a multi-platform storytelling initiative that explores

the dynamic intersection of migration and music. Movement focuses on the voices, stories, and songs of immigrant, migrant, and refugee musicians, and claims a public space for these artists to sing and tell their stories with complexity and nuance. During this performance, attendees will be able to delight in Ethiopian jazz, along with Mexican ranchera, Malian folklore intertwined with classic Indian rhythms, and much more. The concert will be this Saturday, Aug. 31, starting at 2 p.m., on the Great Lawn, Yerba Buena Gardens, located on Mission St. between 3rd and 4th streets in San Francisco.

El Reportero Since 1991
The Reporter & The Bilingual Newspaper

CLASIFICADOS / CLASSIFIED

(415) 648-3711

2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
email: lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

• PUBLIC NOTICES
FICTITIOUS
• BUSINESS NAMES
• LEGAL NOTICES

VIVIENDA HOUSING

\$950 - Se renta cuarto en Daly City, a persona responsable, compartir apartamento con otra persona, (apartamento de 2 dormitorios), no fumar adentro, BART a 3 cuadras, Muni y Santrans cerca. Estacionamiento para un carro. Utilidades incluidas. Para más información llamar a Víctor 650-271-3611.

\$950 - Room for rent in Daly City, to a responsible person, share an apartment with another person, (2-bedroom apartment), no smoking inside, BART 3 blocks away, Muni and Santrans nearby. Parking for one car. Utilities included. For more information call Victor 650- 271-3611.

ESPACIO COMERCIAL COMMERCIAL SPACE

OFFICE SPACE AVAILABLE
Mission Street near Silver Street. Call Octavio at 669-208.4346.

ESPACIO PARA OFICINA DISPONIBLE
Calle Mission cerca de la calle Silver, SF. Llamar a Octavio al 669-208.4346.

Los Clasificados trabajan. Llámenos para promocionar tu negocio
- 415-648-3711



PANCHO VILLA TAQUERIA
3071 16th Street @ Valencia St., SF
(415) 864-8840



EL TORO TAQUERIA
598 Valencia Street, SF
(415) 431-3351



PANCHO VILLA TAQUERIA
365 "B" Street, San Mateo
(650) 343-4123



UNIVERSAL Bakery and restaurant guatemalteco

Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca



dos localidades
3458 Mission St
San Francisco
415-821-4971

2803 Geneva Ave
Daly City
415-656-1592
universalbakeryinc.com

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DÍAS



L's Caffé Café & Restaurant
Breakfast and Brunch Restaurant

2871-24th, San Francisco, CA, 94110

+1 415-206-0274 www.ls-caffe.com

FOLLOW US in: ls.caffe ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.

¿Que estrategia de ahorro le conviene?

Patrocinado por JPMorgan-Chase

Adoptar el hábito de ahorrar dinero es importante, ya que ayuda a crear una protección financiera para cubrir gastos futuros. Ahorrar no es fácil, especialmente cuando los productos cotidianos están en su máximo histórico dado el aumento de la inflación de los últimos años. Y simplemente sugerir reducir los pequeños caprichos puede ser irritante.

Afortunadamente, existen opciones para ayudar a ahorrar dinero y convertirse en un hábito para equiparlo mejor para las necesidades inesperadas de la vida. Antes de determinar cuánto debe comenzar a ahorrar, primero entienda el dinero entrante y saliente, como el costo del alquiler, la comida, el automóvil o el transporte público, los servicios públicos y otros gastos de pago directo, como suscripciones a diversos servicios de transmisión. Las aplicaciones pueden ayudar a realizar un seguimiento de estos gastos recurrentes, lo que hace que sea un buen momento para reconsiderarlos o renegociarlos.

Una vez que haya comprendido su presupuesto mensual, verifique lo que queda para determinar una cantidad viable para comenzar a reservar cada mes. Cuando se trata de ahorrar, hay varias estrategias, desde mantener una determinada cantidad en su cuenta bancaria cada semana hasta automatizar la transferencia



de dinero desde su cuenta de cheques a su cuenta de ahorros cada mes. También puede ahorrar para algo específico, como unas vacaciones, un proyecto para el hogar o un derroche que haya estado atento durante un tiempo. Estas son algunas opciones de cuentas de ahorros que debe considerar:

Las cuentas de ahorros estándar son las más comunes, de fácil acceso y normalmente abiertas. A menudo se puede acceder y administrar las cuentas de ahorros en línea o a través de la aplicación móvil del banco, lo que puede facilitar las cosas. Antes de elegir la cuenta que mejor se adapte

a sus necesidades, pregunte si existe un cargo mensual por servicio y posibles maneras de eximir el cargo.

Las cuentas de mercado monetario son similares a las cuentas de ahorros, pero el cliente recibe más intereses sobre su dinero, algo que varía con los bancos. Por lo general, requieren un balance mínimo.

Las Cuentas de Ahorros de Alto Rendimiento son cada vez más populares, a menudo vienen con tasas de interés más altas, lo que las hace adecuadas para metas de ahorro a corto plazo. Funcionan de manera muy similar a la cuenta de ahorros típica, lo que permite

depósitos y retiros, pero puede haber límites de transacciones y requerimientos de balance mínimo. También están protegidos hasta \$250,000 en bancos asegurados por la FDIC.

Los Certificados de Depósito (CD) son muy solicitados cuando las tasas de interés son favorables, pero usted debe comprometerse a dejar el dinero depositado en el CD intacto durante el plazo acordado, por lo general meses o años. Puede haber requisitos de depósito mínimo, pero ofrecen devoluciones, por lo que son útiles para metas a corto plazo, como el pago inicial de una casa o un automóvil.

Las cuentas a largo plazo ofrecen una oportunidad para acumular rentabilidad a lo largo de los años, dependiendo de cómo fluctúen los mercados. Estas cuentas están diseñadas para una meta financiera específica y tienen ventajas impositivas. Consulte a su institución financiera para conocer las opciones de cuentas de ahorros a largo plazo, algunas de las cuales pueden incluir:

- **Planes 529:** Ahorro a lo largo de los años para pagar la educación de un hijo, nieto o sobrino. Los ahorros están con impuestos diferidos y solo pueden utilizarse para la edu-

cación del beneficiario, ya sea para la universidad u otra institución educativa.

- **401(k):** Cuentas de ahorros para la jubilación que ofrece su empleador. Por lo general, las contribuciones se realizan mensualmente (un porcentaje del salario) mediante depósito directo. Existen límites en cuanto puede contribuir.

- **Cuenta IRA:** Existen varios tipos de cuentas para la jubilación individuales (IRA, por sus siglas en inglés), que ofrecen otra opción de ahorros para la jubilación personal. Las contribuciones son limitadas, no necesariamente las ofrece un empleador, y al igual que el plan 401(k), solo se utilizan después de la jubilación.

Asegúrese de preguntar a su banco o asesor financiero si la cuenta que planea abrir tiene un depósito mensual o saldo mínimo, o cualquier requisito o cargo adicional. Para obtener más sugerencias sobre presupuestos y ahorros, visite chase.com/es/personal/financial-goals.

Solo con fines informativos/educativos: las opiniones y estrategias descritas pueden no ser adecuadas para todos y no pretenden ser asesoramiento/recomendación específicos para ninguna persona. La información se ha obtenido de fuentes que se consideran fiables, pero JPMorganChase o sus filiales y/o subsidiarias no garantizan su integridad o exactitud.

Productos de depósito proporcionados por JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro FDIC © 2024 JPMorgan Chase & Co.



Which savings strategy works for you?

Sponsored by JPMorgan-Chase

Getting in the habit of saving money is important, as it helps lead to creating a financial cushion to cover future expenses. Saving is not easy, especially when everyday products are at an all-time high given recent years' rising inflation and simply suggesting cutting back on small indulgences can be irritating.

Thankfully, there are options to help saving money become more of a habit to better equip you for life's unexpected needs. Before determining how much to start saving, first understand money coming in and

money coming out – like cost of rent, food, car or public transportation, utilities, and other direct payment expenses, such as subscriptions to various streaming services. Apps can help track these recurring expenses, making it a good time to reconsider or renegotiate them.

Once you've understood your monthly budget, check what's remaining to determine a doable amount to start setting aside each month. When it comes to saving, there are various strategies, from keeping a certain amount in your bank account each week, to automating transferring money from your checking to your savings account each month. You

can also save for something specific, like a vacation, home project, or a splurge you've had your eye on for a while. Here are a few saving account options to consider:

Standard Saving Accounts are the most common, easy to access and typically open. Savings accounts can often be accessed and managed online or through the bank's mobile app, which can make things easier. Before choosing an account that best suits your needs, ask if there is a monthly service fee and potential ways to waive the fee.

Money Market Accounts are similar to savings accounts, but the customer receives more

interest on their money, something that varies with banks. They usually require a minimum balance.

High Yield Savings Accounts are increasingly popular, often coming with higher interest rates, making them suitable for short-term savings goals. They work a lot like the typical savings account, allowing for deposits and withdrawals, but there may be transaction limits and minimum balance requirements. They are also protected up to \$250,000 at FDIC insured banks.

Certificates of Deposit (CDs) are highly sought after when interest rates are favorable, but you must commit to leaving the money depos-

ited in the CD untouched for the agreed upon term, which is usually months or years. There may be minimum deposit requirements, but they offer returns so are useful for short-term goals, such as the down payment on a house or car.

Long-Term Accounts provide an opportunity to accumulate returns over years, depending on how the markets fluctuate. These accounts are designed for a specific financial goal and have tax advantages. Consult your financial institution for long-term savings account options, some of which may include:

- **529 Plans:** Saving over the years to pay for the education of a child, grandchild, or niece/nephew. Savings are tax-deferred and can only be used for the beneficiary's education, whether for college or another educational institution.

- **401(k):** Retirement savings accounts your employer offers. Contributions are usually made monthly (a percentage of the salary) via direct deposit. There are limits to how much you can contribute.

- **IRA:** There are vari-

ous types of individual retirement Accounts (IRAs), offering another personal retirement savings option. Contributions are limited, not necessarily offered by an employer, and like the 401(k), they are only used after retirement.

Be sure to ask your bank or financial advisor whether the account you plan to open has a monthly deposit or balance minimum, or any additional requirements or fees. For more budgeting and savings tips, visit chase.com/financialgoals.

For informational/educational purposes only: Views and strategies described may not be appropriate for everyone and are not intended as specific advice/recommendation for any individual. Information has been obtained from sources believed to be reliable, but JPMorgan Chase & Co. or its affiliates and/or subsidiaries do not warrant its completeness or accuracy.

Deposit products provided by JPMorgan Chase Bank, N.A. Member FDIC © 2024 JPMorgan Chase & Co.



Long Term Savings Plan

Plan de ahorro a largo plazo